

FACE A FACE
FACE TO FACE

máscaras e desenhos
masks and drawings

de *Srd Juar*

19.01.08 – 05.03.08



O Museu do Trajo de São Brás de Alportel tem o prazer de o convidar para a abertura de uma exposição de máscaras e desenhos de São José, que se realiza às 18,30, Sábado, dia 19 de Janeiro. Os trabalhos ficam em exibição até 5 de Março de 2008 e intitulam-se "Face a Face".

São José, nasceu no Montijo em 1949. Licenciada em Artes Plásticas e Pintura pela Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa. Viveu e estudou durante 17 anos nos Estados Unidos da América, (Arte e Design no Art Institute of Boston), (Design Gráfico na Universidade de Massachusetts, Amherst). Expõe colectivamente desde 1969, tanto em Portugal como nos Estados Unidos da América e na Alemanha, trabalhos de desenho, pintura e escultura.

São José algumas vezes usa o pseudónimo 'Saint'.

O Museu do Trajo de São Brás de Alportel has a pleasure to invite you to the opening of an exhibition by São José of masks and drawing that will take place at 6:30 p.m., Saturday, 19 January in the Museum Gallery. The exhibit will show until 05 March 2008 and is appropriately entitled "Face to Face".

São José, was born in Portugal in 1949. She studied at the Fine Arts Academy in Lisbon, majoring in Painting. She lived in the States for 17 years where she further developed her talents in Art and Design at the Art Institute of Boston - Massachusetts, as well as Graphic Design at the University of Massachusetts - Amherst. Since 1969, she has participated in group shows in Portugal, Germany and the United States, exhibiting her work in different media - drawings, paintings and masks.

São José sometimes uses a pseudónimo, 'Saint'.

É o teu rosto ainda que eu procuro através do terror e da distância.
É a minha face em dois vãos dispersos para a construção de um mundo puro.
É também o teu rosto que ninguém conhece, os inconfessáveis sonhos.
É jamais o rosto do mistério, do infinito dos céus, absoluto e cego.
É a face que transpôs os temporais na mais longínqua praia onde só haja espuma sal e vento.
É segundo a lei do próprio pensamento que ausente vai rasgando o vidro e o espelho.
É a face que nascia no interior das horas, prisioneira, velada por incertas demoras.
É o que resta algures, o testemunho do teu rosto puro e verdadeiro como a morte.

São José

